

**Naudojimosi instrukcija  
Instrukcijas Grāmata  
Kasutusjuhend  
Felhasználói Kézikönyv**

# TURINYS

LT

PATARIMAI IR NUORODOS .....	3
PRIETAISO APRAŠYMAS .....	6
MONTAVIMAS .....	7
NAUDOJIMAS .....	8
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA .....	10

# INDEKSS

LV

IETEIKUMI UN PRIEKŠLIKUMI .....	12
TEHNISKIE DATI .....	15
UZSTĀDIŠANA .....	16
IZMANTOŠANA .....	17
APKOPE .....	19

# INDEKS

EE

SOOVITUSED JA ETTEPANEKUD .....	21
OMADUSED .....	24
PAIGALDAMINE .....	25
KASUTAMINE .....	26
HOOLDUS .....	28

# MUTATÓUJJ

HU

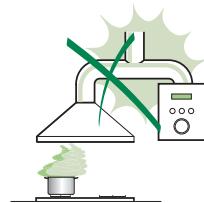
TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK .....	30
JELLEMZŐK .....	33
FELSZERELÉS .....	34
HASZNÁLAT .....	35
KARBANTARTÁS .....	37

# PATARIMAI IR NUORODOS

- ⚠ Naudojimo instrukcijos taikomos keliems šio prietaiso variantams. Taigi galite rasti aprašytas tokias savybes, kurios nebūdingos konkrečiam jūsų prietaisui.

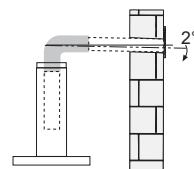
## MONTAVIMAS

- Gamintojas nebus atsakingas už jokią žalą, atsiradusią netaisyklingai arba netinkamai sumontavus prietaisą.
- Mažiausiasis saugus atstumas tarp viryklės viršaus ir rinktuvo gaubto yra 650 mm (kai kurie modeliai gali būti montuojami žemiau, žr. paragrafus apie atstumus ir montavimą).
- Patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka įtampą, nurodytą ant techninių duomenų lentelės, esančios gaubto viduje.
- Patikrinkite, ar I klasės prietaisai yra tinkamai ižeminti.



Rinktuvą prijunkite prie ventiliacijos kanalo, naudokite ne mažesnio kaip 120 mm skersmens vamzdį. Atstumas nuo garų rinktuvo iki ventiliacijos kanalo turėtų būti kuo trumpesnis.

- Garų rinktuvo nejunkite prie dūmtakių, per kuriuos šalinami degimo metu susidarę dūmai (boilerių, židinių ir t. t.).
- Jei rinktuvas yra naudojamas ne su elektros įrenginiais (pvz., duju degikliais), kambarje turi būti įrengta tinkama ventiliacija, kad išmetamosios dujos nepatektų atgal į patalpą. Tarp virtuvės ir lauko turi būti tiesioginė orlaidė, kad į patalpą galėtų patekti gryno oro. Kai gartraukis yra naudojamas su įrenginiais, kuriems reikalinga kitokia energijos rūšis (ne elektra), neigiamas slėgis patalpoje neturi viršyti 0,04 mbar – taip bus užtikrinta, kad gartraukis nestums garų į patalpą.
- Oras turi būti šalinamas į dūmtakį, kuris naudojamas išmetamoms dujoms iš degančių duju ar kitokio kuro įrenginių šalinti (netaikoma įrenginiams, kurie nukreipia orą atgal į patalpą).
- Jei pažeidžiamas elektros kabelis, jį turi pakeisti gamintojas arba techninės priežiūros skyrius, kad būtų išvengta bet kokių pavojų.



- Jei pagal dujų degiklio įrengimo instrukcijas nurodomas didesnis atstumas, j tai turi būti atsižvelgta. Tai pat reikia laikytis nurodymų, kurie reguliuoja oro išmetimą.
  - Gartraukui tvirtinti naudokite tik sraigus ir mažas dalis.
- Ispėjimas!** Jei sraigai ar tvirtinimo priemonės nebus montuojami pagal šias instrukcijas, tai gali sukelti elektros saugumo pavojų.
- Prijunkite gaubtą į elektros tinklą, naudodami dvipolį jungiklį, tarpas tarp kontaktų turi būti ne mažesnis nei 3 mm.

## NAUDOJIMAS

- Garų rinktuvas buvo sukurtas naudoti tik namuose virtuvės kvapams šalinti.
- Rinktuvo niekada nenaudokite kitiems tikslams, kurie nenumatyti instrukcijoje.
- Garų rinktuvui veikiant, po juo niekada nepalikite didelės atviros ugnies.
- Sureguliuokite liepsnos intensyvumą taip, kad liepsna būtų nukreipta į keptuvės apačią, ji negali apimti šonų.
- Naudodami gilią keptuvę, turite būti atidūs: perkaitęs aliejus gali užsiliепsnoti.
- Po garų surinktuvu negaminkite patiekalų, kuriuos prieš patiekimą ant stalo užpila spiritu arba konjaku ir uždega; yra gaisro pavojus.
- Ši prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų sutrikimų, taip pat asmenys, nemokėję ir nežinoję, kaip elgtis su prietaisu, jei tokie asmenys yra prižiūrimi, buvo apmokyti, kaip saugiai su juo elgtis, ir supranta esamą pavojų. Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikams valymo ir priežiūros darbų atliliki be priežiūros negalima.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (išskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra sutrikę, taip pat asmenims, nemokantiems ir nežinantiems, kaip elgtis su prietaisu, išskyrus atvejus, kai tokius asmenis prižiūri arba moko už jų saugumą atsakingas žmogus.



- **ATSARGIAI!** Jei viryklės naudojamos, rankomis paliečiamos dalys gali būti karštos.

## PRIEŽIŪRA

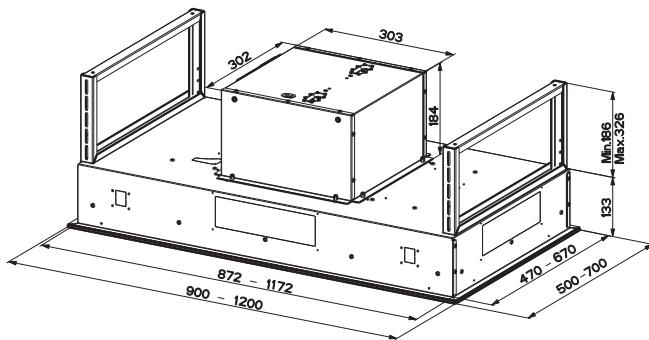
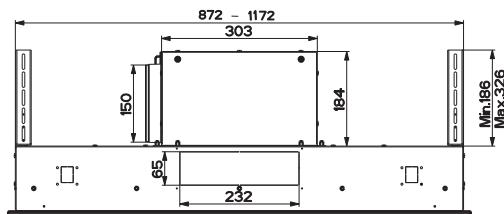
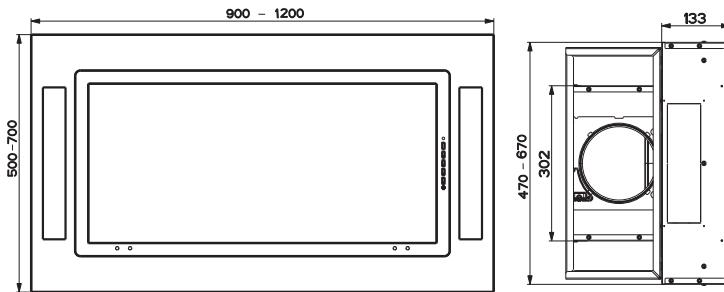
- Prieš atlikdami bet kokius priežiūros darbus, prietaisą išjunkite arba ištraukite kištuką iš elektros tinklo.
- Po nurodyto laiko išvalykite ir (arba) pakeiskite filtrus (dėl gaisro pavojaus).
- Riebalų filtrai turi būti valomi kas 2 darbo mėnesius arba dažniau, jei viryklė ir rinktuvas naudojami labai intensyviai; filtrus galima plauti indaplove.
- Aktyvuotos anglies filtras yra neplaunamas ir antrą kartą nenaudojamas, turi būti pakeistas apytiksliai kas 4 darbo mėnesius arba dažniau, jei viryklė ir garų surinktuvas naudojami intensyviai.
- Neatlikus numatyto valymo, gali kilti gaisro pavojus.
- Rinktuvą valykite drėgnu skudurėliu, naudodami neutralų skystą ploviklį.



Ant gaminio arba jo pakuočės esantis simbolis — nurodo, kad šis prietaisas nepriskiriamas prie įprastų buities atliekų. Prietaisas turi būti perduotas į reikiamą surinkimo punktą, užsiimantį elektros ir elektroninės įrangos perdibimui. Tinkamai sunaikindami šį gaminį, aplinką ir žmogaus sveikatą apsaugosite nuo galimų neigiamų pasekmiių, kurių gali atsirasti dėl netinkamo šio gaminio utilizavimo. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminio utilizavimą, kreipkitės į vietines miesto institucijas, savo buitinės atliekų tvarkymo tarnybą arba parduotuvę, kurioje prietaisą nusipirkote.

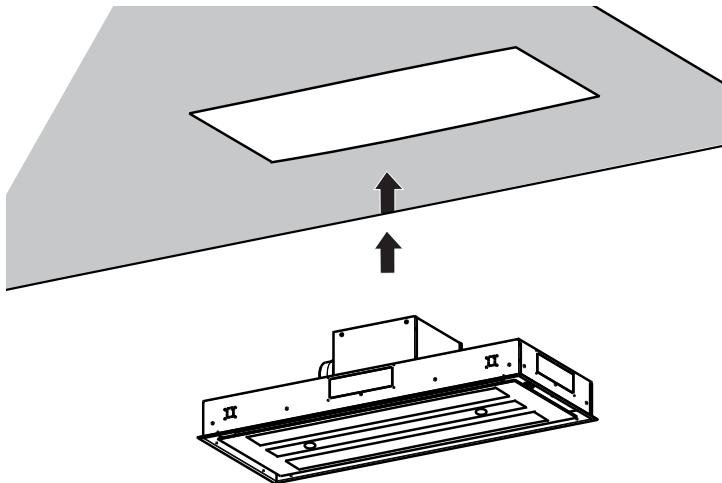
# PRIETAISO APRAŠYMAS

## Kliūtis



# MONTAVIMAS

## Gaubto tvirtinimas

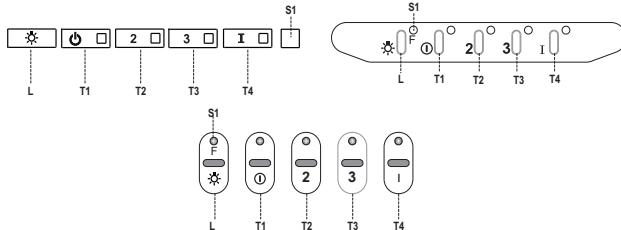


- Visais atvejais, kai perdengimas nėra pakankamai tvirtas kaip pakabos taškas, montuotojas turi pasirūpinti stabilumu, naudodamas tinkamas atramines sustiprinančias dalis.

## ELEKTROS JUNGTIS

- Gaubtą prie elektros tinklo prijunkite naudodami dvipolį jungiklį, tarp kontaktų turi būti bent 3 mm tarpas.

# NAUDOJIMAS



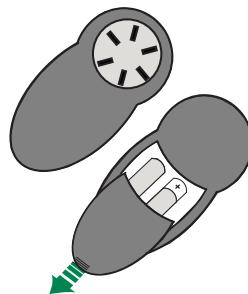
## Valdymo skydelis

Mygtukas	Šviesos diodas	Funkcija
L	-	IJUNGIA / IŠJUNGIA apšvietimą maksimalia galia.
		Paspauskite ir laikykite nuspaudę apie 2 sekundes, norėdami i jungti ir i sjungti apšvietimo sistemą sumažintu intensyvumu.
T1	Nustatytas	Varikli i jungia / i sjungia pirmu greičiu. Uždelsto i sjungimo funkcija Paspauskite mygtuką ir ji laikykite nuspaudę apytiksliai 3 sekundes, norėdami i jungti / i sjungti uždelsto i sjungimo funkciją (automatinis variklio, ventiliatoriaus ir apšvietimo i sjungimas atidedant 30 minuciu). Negali būti i jungtas, jei veikia intensyvaus režimo arba 24 val. funkcija.
		Paspauskite mygtuką ir laikykite nuspaudę apytiksliai 5 sekundes, kai visos apkrovos i sjungtos (variklis ir lemputės), kad i jungtumėte aktyvintos anglies filtro i spéjamajį signalą. Atitinkamas šviesos diodas tai patvirtina blykstelédamas du kartus. Norėdami i sjungti i spéjamajį signalą, vėl paspauskite mygtuką ir laikykite nuspaudę 5 sekundes. Atitinkamas šviesos diodas blyksteli vieną kartą.
T3	Nustatytas	Varikli i jungia trečiu greičiu. Paspauskite mygtuką ir laikykite nuspaudę apytiksliai 3 sekundes, kai visos apkrovos i sjungtos (variklis ir lemputės), kad atliktumėte pakartotinį nustatymą. Šviesos diodas S1 blyksteli tris kartus.
		Varikli i jungia INTENSYVIU greičiu. Šiuo greičiu variklis dirbs 6 minutes. Pasibaigus šiam laikui, sistema automatiškai gr̄s prie greičio, kuris buvo nustatytas anksciau. Jei jis i jungiamas esant i sjungtam varikliui, laiko pabaigoje gartraukis persijungs į OFF (IŠJUNGTA) padėti.
T4	Nustatytas	Paspauskite ir laikykite nuspaudę 5 sekundes, kad i jungtumėte nuotolinį valdymą, tai parodoma šviesos diodui blykstelėjus du kartus. Paspauskite ir laikykite nuspaudę 5 sekundes, kad i sjungtumėte nuotolinį valdymą, tai parodoma šviesos diodui blykstelėjus vieną kartą.
		Metalinio riebalų filtro prisotinimo signalas i spėja, kad būtina i splauti filtrą. Signalas yra sužadinamas po 100 gartraukio darbo valandų. (Pakartotinis nustatymas, žr. paragrafą „Priežiūra“). Kai jis i jungtas, pradeda veikti aktyvintos anglies filtro prisotinimo signalas, i spéjantis, kad filtrą reikia pakeisti; taip pat turi būti i splaunamas metalinis riebalų filtras. Aktyvintos anglies filtro prisotinimo i spéjamasis signalas i sjungia po 200 gartraukio darbo valandų. (I jungimas ir pakartotinis nustatymas, žr. paragrafą „Priežiūra“)
S1	Nustatytas	
	Blykščiojančios	

## NUOTOLINIS VALDYMAS

Prietaisas gali būti valdomas nuotolinio valdymo pultu, naudojančiu standartinis LR03-AAA 1,5 V anglies ir cinko šarminius elementus (nepateikiami).

- Nuotolinio valdymo pulto nepalikite netoli karščio šaltinių.
- Naudoti elementai turi būti utilizuojami nustatyta tvarka.



### Nuotolinio valdymo pultelis

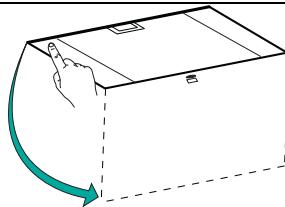


⊕	<b>Variklis</b>	Variklis įjungtas / išjungtas.
-		Kiekvieną kartą paspaudus, sumažinamas darbinis greitis.
+		Kiekvieną kartą paspaudus, padidinamas darbinis greitis.
①	<b>Intensyvus režimas</b>	Aktyvuojas intensyvios funkcijos režimą.
⌚	<b>Delsa</b>	Ijungia / išjungia <b>delsos</b> funkciją.
💡	<b>Apšvietimas</b>	Apšvietimas įjungtas / išjungtas Spauskite 2 sekundes, kad pakeistumėte apšvietimo intensyvumą.

# VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

## Skydelio atidarymas

- Atidarykite skydelį jį patraukdami.
- Išorę valykite drėgnu skudurėliu, naudodami neutralų ploviklį.
- Vidų valykite drėgnu skudurėliu ir neutraliu valikliu; nevalykite šlapiais skudurėliais, kempinėmis ar vandens čiurkšle; ne-naudokite abrazyvinių medžiagų.



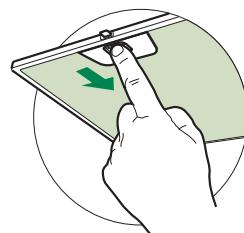
## Metaliniai riebalų filtri

Jie gali būti plaunami indaplove ir turi būti valomi, kai tik ekrane pasirodo **S1** šviesos diodas arba bent kartą kas 2 naudojimo mėnesius ar dažniau, jei gartraukis yra naudojamas ypač intensyviai.

### FILTRU VALYMAS

#### Pakartotinis įspėjamojo signalo nustatymas

- Išjunkite apšvietimą ir ištraukimo variklį.
- Paspauskite **T3** ir laikykite nuspaudę bent 3 sekundes, kol šviesos diodas tris kartus blykstelės, patvirtindamas veiksmą.



#### Filtrų valymas

- Atidarykite dureles.
- Išimkite filtrą, stumdam iš skyriaus galio link ir tuo pačiu metu traukdami žemyn.
- Filtrą nuplaukite, jo nelankstydam, palikite, kad gerai išdžiūtų prieš jį vėl įdėdami (jei laikui bégant filtro spalva pasikeičia, tai visiškai neturės poveikio jo efektyvumui).
- Vėl įdėkite, atkreipdam dėmesį, kad rankenėlė nukreipta į priekį.
- Uždarykite dureles.

## Aktyvintos anglies filtras (recirkuliacinė versija)

Filtro negalima plauti arba atnaujinti, jį reikia pakeisti, kai pradeda mirkčioti šviesos diodas **S1**, arba kas 4 mėnesius. Ispėjamasis signalas, jei jis aktyvuotas, pasirodo tik tuomet, jei yra įjungtas ištraukimo variklis.

### Ispėjamojo signalo ījungimas

- Jei naudojamas recirkuliacinis gartraukis, apie filtro prisotinimą įspėjantis signalas turi būti įjungtas jų įrengus arba praėjus šiek tiek laiko.
- Išjunkite apšvietimą ir ištraukimo variklį.
- Paspauskite mygtuką **T2** ir laikykite nuspaudę **5 sekundes**, kol šviesos diodas du kartus blykstelės patvirtindamas veiksmą.

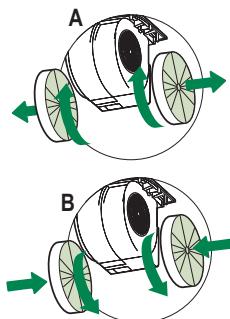
### KEITIMAS

#### Pakartotinis įspėjamojo signalo nustatymas

- Išjunkite apšvietimą ir ištraukimo variklį.
- Paspauskite **T3** ir laikykite nuspaudę bent 3 sekundes, kol šviesos diodas tris kartus blykstelės, patvirtindamas veiksmą.

#### Filtro keitimas

- Atidarykite dureles.
- Išimkite metalinį riebalų filtrą.
- Išimkite prisotintus aktyvintos anglies filtrus, kaip parodyta (A).
- Vėl įdėkite filtrus, kaip parodyta (B).
- Pakeiskite metalinius riebalų filtrus.
- Uždarykite dureles.



## Apšvietimo skyrius

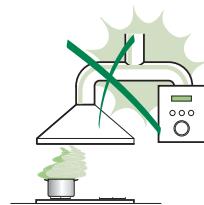
- Dėl pakeitimo kreipkitės į techninius darbuotojus. (Norėdami nusipirkti, kreipkitės į techninius darbuotojus.)

# IETEIKUMI UN PRIEKŠLIKUMI

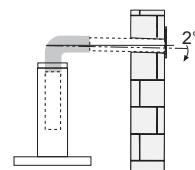
- ⚠ Lietošanas norādījumi attiecas uz vairākām šīs ierīces versijām. Tādējādi iespējams, ka atradīsīt atsevišķas funkcijas, kas nepiemīt konkrētajai ierīcei.

## UZSTĀDĪŠANA

- Izgatavotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas rezultātā.
- Minimālais drošais attālums starp plīts virsmu un tvaiku nosūcēju ir 650 mm (dažus modeļus var uzstādīt zemāk, skatiet sadaļu par darba izmēriem un uzstādīšanu).
- Pārbaudiet vai strāva mājas elektrotīklā atbilst tehnisko datu plāksnītē norādītajā, kas piestiprināta nosūcēja iekšpusē.
- 1. klases ierīces gadījumā pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls nodrošina pareizu zemējumu.



- Pievienojiet nosūcēju izvades plūsmai ar cauruli 120 mm diametrā. Plūsmas cejam jābūt pēc iespējas īsākam.
- Nepievienojiet nosūcēju izplūdes caurulvadiem, kas izvada sadegšanas atlikuma produktus (boileri, kamīni utt.).
  - Ja nosūcējs tiek izmantots kopā ar neelektriskām ierīcēm (piem., gāzes plītīm), telpā jānodrošina pietiekama ventilācija, lai nepielautu izvadāmi gāzu plūšanu atpakaļ. Virtuvei jābūt aprīkotai ar atveri, pa kuru var ieplūst āra gaiss. Ja tvaika nosūcējs uzstādīts savienojumā ar neelektriskā ierīcēm, telpas negatīvais spiediens nedrīkst pārsniegt 0,04 mbar, lai nepielautu garaiju ieplūšanu atpakaļ telpā.
  - Gaisu nedrīkst novadīt dūmvadā, kas tiek izmantots gāzes vai citu kurināmā dedzināšanas iekārtu izplūstošajām gāzēm (nav piemērojams iekārtām, kas gaisu telpā tikai atbrīvo).
  - Gadījumā, ja bojāts strāvas padeves kabelis, to jānomaina izgatavotāja vai tehniskās apkalpošanas dienesta pārstāvim, lai nepielautu nekādus riskus.



- Ja gāzes plīts uzstādīšanas instrukcijās norādīts lielāks attālums, nekā noteikts iepriekš, tad tas ir jāņem vērā. Jāizpilda noteikumi, kas saistīti ar gaisa atbrīvošanu.
- Tvaika nosūcēja atbalstam izmantot tikai skrūves un mazās sastāvdaļas. **Brīdinājums:** Ja skrūvju vai stiprinājuma ierīces uzstādīšanā nav ievērotas šīs instrukcijas, tad var rasties elektriskās strāvas trieciena riski.
- Pievienojet elektrotīklam ar divu polu slēdža palīdzību, kam saskares atstarpe ir vismaz 3 mm.

## IZMANTOŠANA

- Tvaika nosūcējs ir izstrādāts ekskluzīvi lietošanai mājsaimniecībā, lai novērstu virtuves smakas.
- Nekad nelietot tvaika nosūcēju tādiem mērķiem, kādiem to nav paredzēts lietot.
- Nekad zem funkcionējoša tvaika nosūcēja neatstāt lielas atklātas liesmas.
- Noregulēt liesmas intensitāti tikai tieši zem pannas, pārliecinoties, ka liesma atrodas arī ārpus pannas malām.
- Dzīļas tauku cepšanas ierīces lietošanas laikā ir nepārtraukti jānovēro: pārkarsēta eļļa var liesmās sadegt.
- Neuzstādīt zem tvaika nosūcēja gabarītiem; aizdegšanās risks.
- Šo ierīci lietot drīkst 8 gadus veci un vecāki bērni, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, vai personas, kam nav pieredzes un zināšanu, ja tām ir nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas, kas saistītas ar drošu ierīces lietošanu un ietverto bīstamības risku izpratni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un ierīces kopšanu nedrīkst veikt bērni, ja tie netiek uzraudzīti.
- Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai cilvēkiem (tai skaitā bērniem) ar samazinātām fiziskajām, jūtības vai mentālajām spējām, vai bez pieredzes un zināšanām, izņemot gadījumus, kad tiem tiek sniegtas instrukcijas par iekārtas izmantošanu vai nodrošināta uzraudzība no tādas personas puses, kas atbild par viņu drošību.



- “**UZMANĪBU:** Atklātās detaļas gatavošanas iekārtu izmantošanas laikā var kļūt karstas.”

## APKOPE

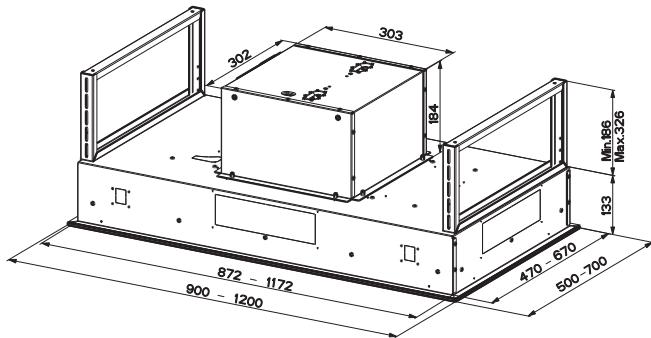
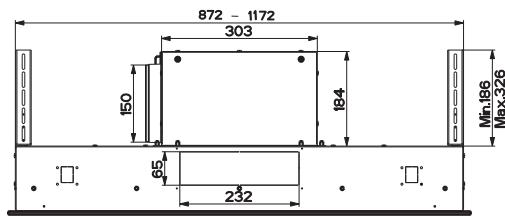
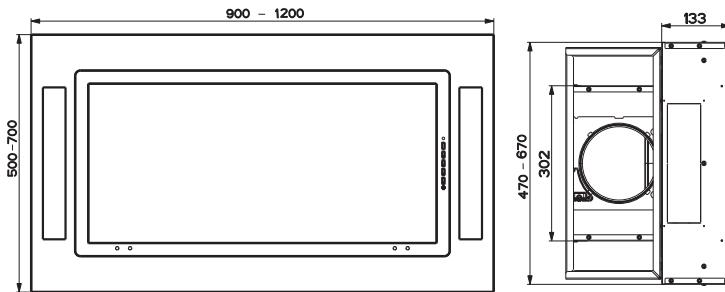
- Pirms jebkādu apkopes darbu veikšanas atslēdziet ierīci no elektrotīkla.
- Tīriet un/vai mainiet filtrus pēc noteikta laika perioda (aizdegšanās briesmas).
- Tauku filtri jātīra ik pēc 2 darbības mēnešiem vai biežāk, ja ierīce tiek intensīvi lietota, filtrus var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Aktīvās ogles filtrs nav mazgājams un nav atjaunojams, to jāmaina apmēram pēc 4 mēnešu darbības vai biežāk, ja ierīce tiek izmantota intensīvi.
- Nespēja veikt tīrišanu, kā norādīts var izraisīt ugunsbīstamību.
- Nosūcēju tīriet ar mitru lupatiņu un neitrālu šķidru mazgāšanas līdzekli.



Simbols — uz izstrādājuma un tam pievienotajos dokumentos nozīmē, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Tā jānodod elektrisko vai elektronisko preču savākšanas punktā, kur tos pieņem pārstrādei. Nodrošinot šī izstrādājuma pareizu utilizāciju, Jūs palīdziet novērst potenciāli negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, kas tomēr var notikt, ja neievērosiet šī izstrādājuma utilizācijas noteikumus. Lai iegūtu papildinformāciju par šī produkta pārstrādi, sazinieties ar savu pašvaldību, vietējo atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo produktu.

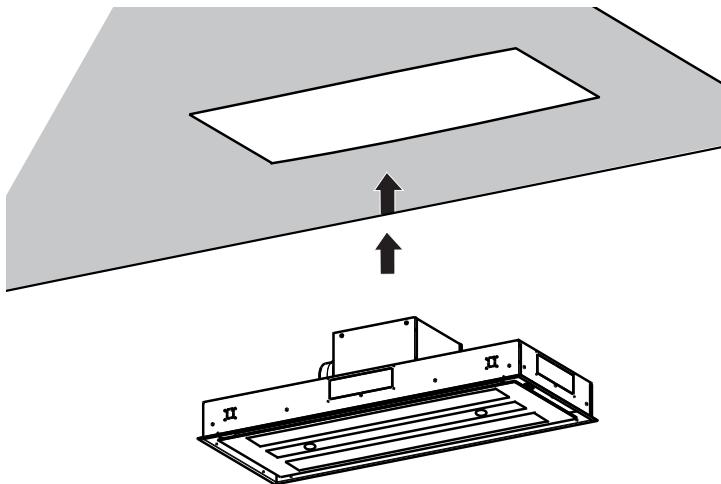
# TEHNISKIE DATI

## Izmēri



# UZSTĀDĪŠANA

## Tvaika nosūcēja fiksēšana

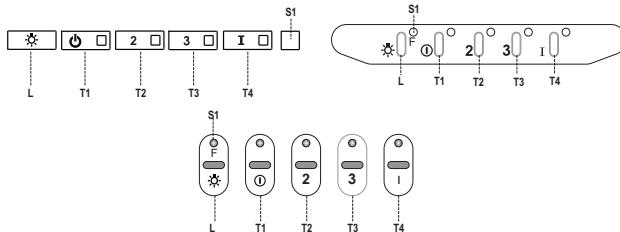


- Visos gadījumos, kad griesti nav pietiekam stipri piekares punktā, uzstādītājam jānodrošina stiprums, izmantojot piemērotas plāksnes un atbalsta detaļas, kas piestiprinātas pie nesošajām konstrukcijām.

## ELEKTRISKĀIS SAVIENOJUMS

- Pievienojiet elektrotīklam ar divu polu slēdža palīdzību, kam saskares atstarpe ir vismaz 3 mm.

# IZMANTOŠANA



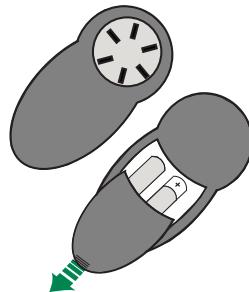
## Vadības panelis

Poga	Signāllam piņa	Funkcija
L	-	IESLĒGT/IZSLĒGT apgaismojumu ar maksimālo intensitāti.
		Nospiest un turēt nospiestu apm. 2 sekundes, lai ieslēgtu un izslēgtu samazinātas intensitātes apgaismojuma sistēmu.
T1	Fiksēts	leslēgt/izslēgt motoru pirmajā ātrumā.
		Aiztures funkcija: Nospiest un turēt nospiestu apmēram 3 sekundes lai aktivizētu/deaktivizētu aiztures funkciju (automātiskā motora, ventilatora un apgaismojuma izslēgšana ar 30 minūšu aizturi). Never tikt aktivizēta, kamēr ieslēgtas Intensīvā vai 24H funkcijas.
T2	Fiksēts	leslēgt motoru otrajā ātrumā.
		Nospiest un turēt nospiestu pogu apmēram 5 sekundes, izslēdot visas slodzes (motoru un apgaismojumu), lai ieslēgtu aktivitās ogles filtra signalizāciju. Apstiprināšanai attiecīgas apgaismojuma lampiņas mirgo divreiz. Lai izslēgtu signalizāciju, nospiest pogu vēlreiz un turēt nospiestu apmēram 5 sekundes. Attiecīgas apgaismojuma lampiņas mirgo vienreiz.
T3	Fiksēts	leslēgt motoru trešajā ātrumā.
		Nospiest un turēt nospiestu pogu apmēram 3 sekundes, kad ir izslēgtas visas slodzes (motors un signāllampiņas), lai veiktu atiestatīšanu. Signāllampiņa S1 mirgo trīs reizes.
T4	Fiksēts	leslēgt motoru INTENSĪVĀJĀ ātrumā. Šim ātrumam tiek uzstādīts 6 minūšu intervāls. Pēc tam sistēma automātiski atgriezīs iepriekš uzstādītajā ātrumā. Ja tas tiek aktivizēts kopā ar izslēgtu motoru, tad tas laika perioda beigās tiek IZSLĒGTS.
		Lai aktivizētu tālvadību, nospiest un turēt nospiestu 5 sekundes, ko norāda signāllampiņas mirgošana divreiz. Lai izslēgtu tālvadību, nospiest un turēt nospiestu 5 sekundes, ko norāda signāllampiņas mirgošana vienreiz.
S1	Fiksēts	Tiek aktivizēta metāla tauku filtra piesātinājuma signalizācija, norādot, ka nepieciešams mazgāt filtrus. Signalizācija tiek aktivizēta, ja tvaika nosūcējs tics ekspluatēts 100 darbības stundas. (Par atiestatīšanu, skaņu punktu Tehniskā apkalpošana)
	Mirgošana	Ja tā ir aktivizēta, tad signalizē aktivitās ogles filtra piesātinājuma signalizācija, norādot, ka filtrs ir jānomaina; metāla tauku filtrs arī ir jāmazgā. Aktivitāts ogles filtra piesātinājuma signalizācija sāk darboties ja tvaika nosūcējs tics ekspluatēts 200 darbības stundas. (Par atiestatīšanu, skaņu punktu Tehniskā apkalpošana)

## TĀLVADĪBA

Ierīci var vadīt ar tālvadības pulti palīdzību, ko darbina 1,5 V oglekļa-cinka sārma baterijas standarta LR03-AAA tipa (nav ietvertas komplektācijā).

- Nelieciet tālvadības pulti karstu virsmu tuvumā.
- Lietotās baterijas jāutilizē atbilstošā veidā.



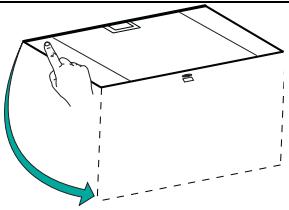
## Tālvadības panelis



⊕	<b>Motors</b>	Motors ieslēgts / izslēgts
-		Samazinās darbības ātrums katru reizi, kad tiek nospiests.
+		Palielinās darbības ātrums katru reizi, kad tiek nospiests.
①	<b>Intensīvs</b>	Aktivizē intensīvā režīma funkciju
⌚	<b>Aizture</b>	Aktivizē / deaktivizē <b>aiztures</b> funkciju
☀	<b>Apgaismojums</b>	Apgaismojums ieslēgts / izslēgts Nospiest uz 2 sekundēm, lai modificētu apgaismojuma intensitāti.

## Panela atvēšana

- Atvērt paneli pavelkot to.
- Ārpusi tīriet ar mitru lupatiņu un neitrālu šķidru mazgāšanas līdzekli.
- Arī iekšpusi iztīriet ar mitru drāniņu un neitrālu tīrišanas līdzekli; neizmantojet slapjas lupatas vai sūkļus vai ūdens strūklas; neizmantojet abrazīvas vielas.



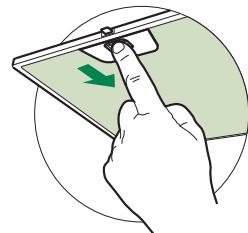
## Metāla tauku filtri

To var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā, un to nepieciešams tīrīt, ja displejā parādās signāllampiņas apzīmējums **S1**, vai vismaz pēc katriem 2 lietošanas mēnešiem, vai biežāk, ja lietošana ir īpaši intensīva.

### FILTRU TĪRĪŠANA

#### Brīdinājuma signāla atiestatīšana

- Izslēgt apgaismojumu un sūkšanas motoru.
- Nospiest **T3** pogu un turēt nospiestu vismaz 3 sekundes līdz tam, kad apstiprināšanai signāllampiņas mirgos trīs reizes.



#### Filtru tīrīšana

- Atvērt durvis.
- Izņemiet filtrus, spiežot tos virzienā uz grupas aizmuguri un vienlaicīgi velkot uz leju.
- Filtrus mazgāt, tos nesaliecot, un ļaut tiem pilnībā izķūt pirms nomainīšanas (ja laika gaitā filtram izmainās krāsa, tad tam nav nekādas ietekmes uz paša filtra efektivitāti).
- Nomainīt, nodrošinot, ka rokturis tiek vērsts uz priekšu.
- Aizvērt durvis vēlreiz.

## Aktivētās ogles filtrs (Recirkulācijas versija)

To nedrīkst mazgāt un nevar atjaunot, tas jānomaina, ja ekrānā parādās simbols **S1**, vai vismaz reizi 4 mēnešos. Ja ir aktivizēts signalizācijas signāls, tas funkcionē tikai tad, ja ir ieslēgts sūknēšanas motors.

### Brīdinājuma signāla atiestatīšana

- Recirkulācijas versijas tvaiku nosūcējos filtra piesātināšanas signalizācija jāaktivizē uzstādīšanas vai vēlākā datumā.
- Izslēgt apgaismojumu un sūkšanas motoru.
- Nospiest T2 pogu un turēt nospiestu **5 sekundes** līdz tam, kad apstiprināšanai signāllampiņas mirgos divreiz:

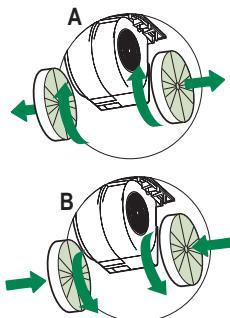
### NOMAINĀ

#### Brīdinājuma signāla atiestatīšana

- Izslēgt apgaismojumu un sūkšanas motoru.
- Nospiest T3 pogu un turēt nospiestu vismaz 3 sekundes līdz tam, kad apstiprināšanai signāllampiņas mirgos trīs reizes.

#### Nomainīt filtru

- Atvērt durvis.
- Noņemiet metāla tauku filtru.
- Izņemiet piesātinātos aktivētās ogles filtrus, kā norādīts (A).
- Ievietojiet jaunus filtrus, kā norādīts (B).
- Uzstādījet atpakaļ metāla tauku filtru.
- Aizveriet durvis.



## Apgaismojuma vienība

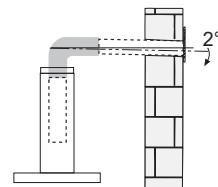
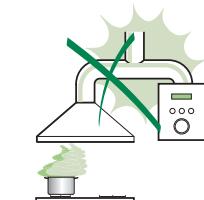
- Par nomaiņu vērsties tehniskajā atbalstā. ("Lai iegūtu tehniskā atbalsta kontaktinformāciju")

## SOOVITUSED JA ETTEPANEKUD

- ⚠ Kasutusjuhised kehtivad selle seadme mitmele versioonile. Seetõttu võite siit leida individuaalsete funktsioonide kirjeldusi, mis ei kehti teie spetsiifilisele seadmele.

## PAIGALDAMINE

- Tootja ei vastuta mingite kahjustuste eest, mille põhjuseks on ebaõige paigaldamine.
- Minimaalne ohutu vahemaa pliidi pinna ja pliidikummi vahel on 650 mm (mõned mudelid on paigaldatavad madalamale, palun vaadake töömõõtmete ja paigaldamise lõike).
- Veenduge, et vooluvõrgu pinge vastaks pliidikummi sisse kinnitatud andmeplaadil toodule.
- I klassi seadmete puhul veenduge, et majapidamistoide garanteeriks adekvaatse maanduse.  
Ühendage pliidikumm tömbelõõriga vähemalt 120 mm läbimõõduga toru abil. Tee lõörini peab olema võimalikult lühike.
- Ärge ühendage pliidikummi põlemisaurusid (boilerid, kaminate jne) kandvate tömbelõõridega.
- Kui pliidikummi kasutatakse koos mitte-elektriliste seadmetega (nt gaasipliidid), tuleb heitgaaside tagasivoolamise vältimiseks tagada ruumis piisav õhuvahetus. Köögil peab olema puhta õhu sisenemise garanteerimiseks otsene ühendus vaba õhuga.  
Pliidikummi kasutamisel koos seadmetega, mille energiaallikaks ei ole elekter, ei tohi ruumi negatiivne rõhk ületada 0,04 mbar, et vältida aurude tagasi tömbamist ruumi pliidikummi poolt.
- Õhku ei tohi väljutada lõöri, mida kasutatakse gaasi või teisi kütuseid põletavate seadmete suitsu väljalaskena (ei rakendu seadmetele, mis väljutavad õhu ainult tagasi ruumi).
- Toitekaabli kahjustuste korral tuleb ohtude vältimiseks lasta see tootja või tehnilise hoolduse osakonna poolt asendada.



- Kui gaasipliidi paigaldusjuhised määrvavad suurema ülaltoodud vahemaa, tuleb arvestada sellega. Täidetud peavad olema õhu väljutamisega seotud määrused.
- Kasutage pliidikummi toetamiseks ainult kruvisid ja väikesi osi.  
**Hoiatus:** Kruvide või kinnitusseadme mitte vastavalt nendele juhistele paigaldamine võib põhjustada elektriohtusid.
- Ühdage pliidikumm võrgutoitega vähemalt 3 mm kontaktivahega kahepooluse�ise lülitiga.

## KASUTAMINE

- Pliidikumm on loodud eksklusiivselt koduseks kasutamiseks köögilõhnade eemaldamiseks.
- Ärge kasutage seda kunagi eesmärkidel, mille jaoks see möeldud pole.
- Ärge jätké töötava pliidikummi alla kunagi kõrgeid avatud lekke.
- Reguleerige leekide tugevust nii, et need oleks suunatud ainult panni põhjale ega ei haaraks selle külgesid.
- Rasvas kuumutamisel tuleb seda pidevalt jälgida: ülekuumutatud õli võib põlema süttida.
- Ärge pliidikummi all flambeerige – tuleoht.
- 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on piiratud füüsilsed, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, võivad seda seadet kasutada, kui neid jälgitakse või juhendatakse seadme ohutul kasutamisel ning nad möistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ja kasutajapoolset hooldust ei tohi teostada järelevalveta lapsed.
- See seade ei ole möeldud kasutamiseks isikute poolt (sealhulgas lapsed), kellel on piiratud füüsilsed, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab nende ohutuse eest vastutav isik.



- “**ETTEVAATUST:** Ligipääsetavad osad võivad koos toiduvalmistusseadmetega kasutamisel kuumaks minna.”.

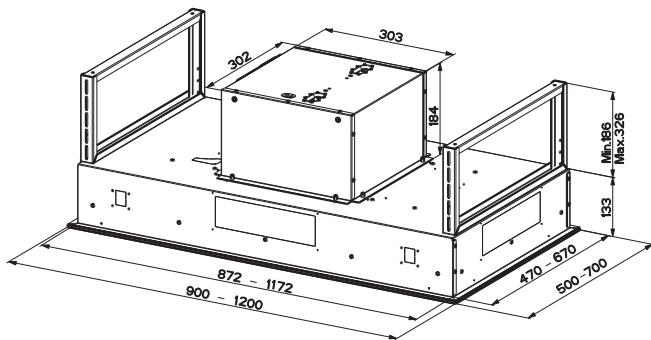
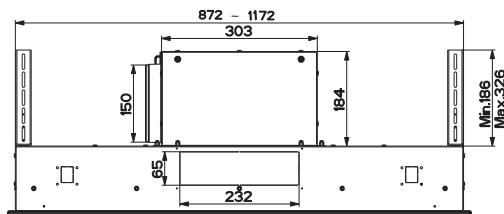
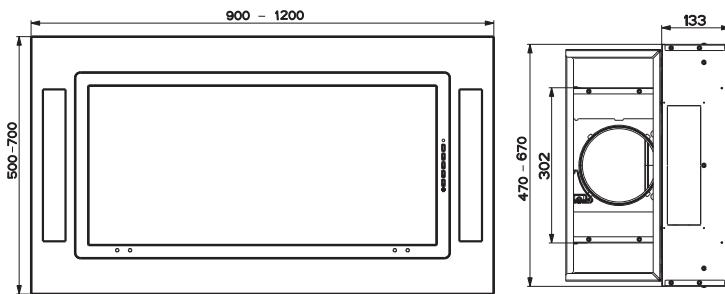
## HOOLDUS

- Enne hooldustööde teostamist lülitage seade välja või ühendage see võrgutoitest lahti.
- Määratud perioodi möödumisel puhastage või vahetage filtrid (tuleoht).
- Rasvafiltri tuleb puhastada iga 2 kasutuskuu järel, eriti suurel kasutuskoormusel sagedamini, ning pesta nõudepesumasinas.
- Aktiivsöefilter ei ole pestav ega regenereeritav ning tuleb vahetada ligikaudu iga 4 kasutuskuu järel või eriti suurel kasutuskoormusel sagedamini.
- "Puhastamise siintoodud viisil mitte teostamise tagajärjeks on tulekahju oht."
- Puhastage pliidikummi niiske lapi ja neutraalse vedela puhastusvahendiga.



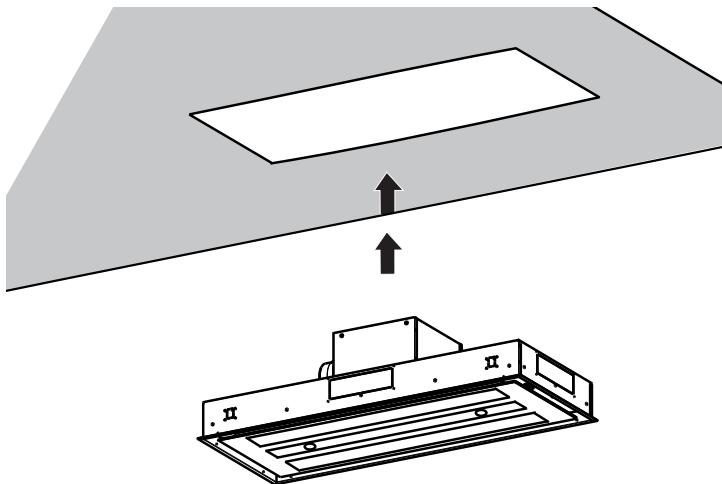
— sümbol toote või selle pakendi peal tähendab seda, et antud toodet ei saa käsitleda olmeprügina. Selle asemel tuleb see anda üle elektrilise ja elektroonilise varustuse jäätmete ümbertöötlemisega tegelevale asutusele. Toote õige körvaldamise tagamisega aitata te ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mis võib vastasel juhul tekkida selle toote vale käitluse käigus. Täpsemat teavet selle toote ümbertöötlemise kohta saate te oma linnakantseleist, olmejäätmete körvaldamise teenistusest või poest, kust te selle toote ostsite.

## Mõõdud



# PAIGALDAMINE

## Pliidikummi kinnitamine

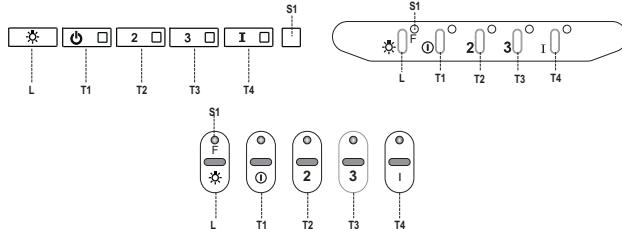


- Kõigil juhtudel, kus lagi ei ole riputuskohas piisavalt tugev, peab paigaldaja soetama lisatugevduse, kasutades selleks sobivaid plaate ja toetades osasid struktuurilt püsivate osade külge.

## ELEKTRIÜHENDUS

- Ühendage pliidikumm võrgutoitega vähemalt 3 mm kontaktivahega kahepooluselise lülitiga.

# KASUTAMINE



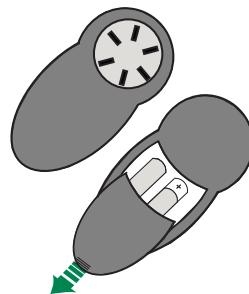
## Juhtpaneel

Nupp	Valgusdiood	Funktsoon
L	-	Valgustuse SISSE/VÄLJA lülitamine maksimaalsel tugevusel.
		Vajutage ja hoidke umbes 2 sekundit valgustussüsteemi sisse ja välja lülitamiseks vähendatud tugevusel.
T1	Põleb	Lülitab mootori sisse/välja esimesel kiirusel.
		<b>Viivituse funktsioon:</b> Viivituse funktsiooni (mootori, ventilaatorite ja valgustussüsteemi automaatse 30-minutise viitega välja lülitamine) aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks vajutage ja hoidke nuppu umbes 3 sekundit. Ei saa lubada, kui sisse on lülitatud intensiivne kiirus või 24 h funktsioon.
T2	Põleb	Lülitab mootori sisse teisel kiirusel.
		Aktiivsöefiltri häire sisse lülitamiseks vajutage ja hoidke nuppu umbes 5 sekundit, kui kõik koormused (mootor ja valgustus) on väljalülitatud. Vastav valgusdiood vilgub kinnituseks kaks korda. Häire välja lülitamiseks vajutage nuppu uesti ja hoidke seda vähemalt 5 sekundit. Vastav valgusdiood vilgub ühe kora.
T3	Põleb	Lülitab mootori sisse kolmandal kiirusel.
		Lähtestamiseks vajutage ja hoidke nuppu umbes 3 sekundit, kui kõik koormused (mootor ja valgustus) on väljalülitatud. Valgusdiood S1 vilgub kolm korda.
T4	Põleb	Lülitab mootori sisse INTENSIIVSEL kiirusel. See kiirus on seadut töötama 6 minuti jooksul. Pärast selle aja möödumist pöördub süsteem automaatselt tagasi eelnevalt seadistatud kiirusele. Kui see aktiveeritakse väljalülitatud mootoriga, lülitub see pärast aja möödumist VÄLJA.
		Vajutage ja hoidke 5 sekundit kaugjuhitimise lubamiseks, mida näitab kaks korda vilkuv valgusdiood. Vajutage ja hoidke 5 sekundit kaugjuhitimise keelamiseks, mida näitab ainult ühe korra vilkuv valgusdiood.
S1	Põleb	Teavitab metallist rasvafiltri küllastumise häirest, mis näitab filtrite pesemise vajadust. Häire rakendub pärast pliidikummi 100 töötunni pikkust kasutamist. (Lähtestamine vt lõiku Hooldamine)
	Vilgub	Kui see on aktiveeritud, teavitab see aktiivsöefiltri küllastumise häirest, mis tähistab filtrite vahetamise vajadust. Samuti tuleb pesta metallist rasvafilter. Aktiivsöefiltri küllastumise häire aktiveerub pärast pliidikummi 200 tunni pikkust tööd. (Aktiveerimine ja Lähtestamine vt lõiku Hooldamine)

## KAUGJUHTIMINE

Seadet saab juhtida kaugjuhtimispuldiga, mis kasutab 1,5 V standardseid LR03-AAA tüüpi süsimik-tsink leelispatareisid (ei ole kaasas).

- Ärge asetage kaugjuhtimispulti soojusallikate läheodusse.
- Kasutatud patareid tuleb õigesti käidelda.



## Kaugjuhtimispaneel

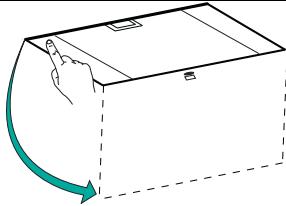


⊕	<b>Mootor</b>	Mootor sisse/välja.
-		Vähendab iga vajutusega töökiirust.
+		Suurendab iga vajutusega töökiirust.
①	<b>Intensiivne</b>	Aktiveerib intensiivkiiruse funktsiooni
⌚	<b>Viivitus</b>	Aktiveerib/deaktiveerib <b>viivituse</b> funktsiooni.
☀	<b>Valgustus</b>	Valgustus sisse/välja Hoidke 2 sekundit valgustuse intensiivsuse muutmiseks.

# HOOLDUS

## Paneeli avamine

- Avage paneel seda tõmmates.
- Puhastage väliskülge niiske lapi ja neutraalse puhastusvahendiga.
- Puhastage sisekülg niiske lapi ja neutraalse puhastusvahendiga; ärge kasutage märgasid lappe või švamme ega veejugasid; ärge kasutage abrasiivseid aineid.



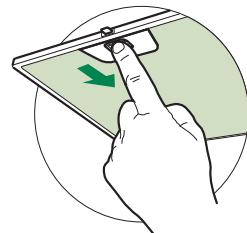
## Metallist rasvafiltri

Neid saab pesta nõudepesumasinas ning tuleb puhastada alati, kui süttib valgusdiood **S1** või vähemalt kord iga 2 kasutuskuu järel või eriti intensiivse kasutamise korral sagedamini.

### FILTRITE PUHASTAMINE

#### Häiresignaali lähtestamine

- Lülitage valgustus ja imemismootor välja.
- Vajutage **T3** ja hoidke seda vähemalt 3 sekundit, kuni valgusdiood vilgub kiinituseks kolm korda.



#### Filtrite puhastamine

- Avage luugid.
- Eemaldage filter, surudes seda seadme tagaosa suunas ning samal ajal allapoole tõmmates.
- Peske filter ilma seda painutamata ning laske sellel enne tagasi paigaldamist täielikult kuivada (kui filtri pind muudab aja jooksul värvit, ei ole sellel absoluutselt mingit mõju selle töhususele).
- Paigaldage tagasi, hoolitsedes selle eest, et käepide oleks suunatud ettepoole.
- Sulgege luugid uuesti.

## Aktiivsöefilter (retsirkulatsiooniga versioon)

Seda ei saa pesta ega regenereerida ning see tuleb vahetada, kui valgusdiood **S1** hakkab vilkuma või hiljemalt iga 4 kuu järel. Aktiveeritud häiresignaal ilmub ainult juhul, kui imemismootor on sisse lülitatud.

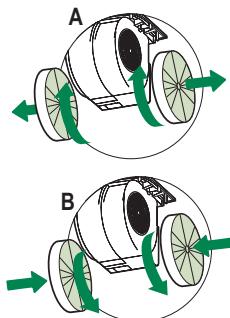
### Häiresignaali aktiveerimine

- Retsirkulatsiooniga pliidikummi versioonidel saab filtri küllastushäire aktiveerida paigaldamisel või kunagi hiljem.
- Lülitage valgustus ja imemismootor välja.
- Vajutage nuppu **T2** ja hoidke seda **5 sekundit**, kuni kõik valgusdioodid vilguvad kinnituseks kaks korda:

### VAHETAMINE

#### Häiresignaali lähtestamine

- Lülitage valgustus ja imemismootor välja.
- Vajutage **T3** ja hoidke seda vähemalt 3 sekundit, kuni valgusdiood vilgub kinnituseks kolm korda.



#### Filtri vahetamine

- Avage luugid.
- Eemaldage metallist rasvafilter.
- Eemaldage küllastunud aktiivsöefilter nagu näidatud (**A**).
- Paigaldage uued filtripidid nagu näidatud (**B**).
- Paigaldage tagasi metallist rasvafiltrid.
- Sulgege luugid.

## Valgustusseade

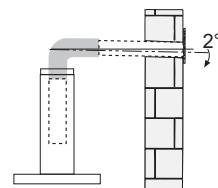
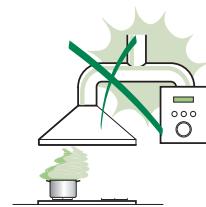
- Vahetamiseks võtke ühendust tehniline toega. ("Ostmiseks võtke ühendust tehniline toega")

# TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

- ⚠ A használati útmutató a készülék különböző típusaira vonatkozik. Ezért az egyes jellemzők bemutatásánál előfordulhatnak benne olyan leírások, amelyek az Ön által választott típusra nem vonatkoznak.

## FELSZERELÉS

- A gyártót nem terheli felelősség a nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat miatt bekövetkező esetleges károkért.
- A főzőfelület és a kivezetéses páraelszívó közötti biztonsági távolság minimum 650 mm (egyes típusok alacsonyabban is felszerelhetők; lásd az üzemi méretekre és az üzembe helyezésre vonatkozó fejezetet).
- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék belsejében levő adattáblán feltüntetett értéknek.
- Az I. kategóriájú készülékeknel ellenőrizni kell, hogy az otthoni elektromos hálózat megfelelő földelést biztosít-e. Egy legalább 120 mm átmérőjű csővel csatlakoztassa a készüléket a füstelvezetőhöz. A füst útjának a lehető legrövidebbnek kell lennie.
- Tilos a készüléket az égésből származó (kazán, kandalló stb.) füstök elvezetésére szolgáló vezetékbe bekötni.
- A füstgázok visszaáramlásának megakadályozása érdekében megfelelő szellőzésről kell gondoskodni abban a helyiségben, ahol a készülék mellett nem elektromos üzemű (például gázüzemű) berendezések is vannak. A tiszta levegőáramlás biztosítása érdekében fontos, hogy a konyha egy nyíláson keresztül közvetlenül legyen összekötve a külvilággal. Ha a konyhai elszívót nem villamos készülékekkel együtt használja, a környezeti negatív nyomás nem haladhatja meg a 0,04 mbar értéket, mert csak így kerülhető el az, hogy a készülék visszaszívia a füstgázokat a helyiségbe.
- A levegő kivezetésére tilos a gáz- vagy egyéb tüzelésű készülékek füstjeinek elvezetésére szolgáló rugalmatlan csövet használni (tilos olyan készülékekkel használni, amelyekből csak a helyiségbe történik kivezetés).
- A kockázatok elkerülése érdekében a megsérült hálózati zsinór cseréjét kizárálag a gyártó vagy a műszaki vevőszolgálat végezheti.



- Amennyiben a gázfőzőlap üzembe helyezési útmutatója a fentinél nagyobb távolságot ír elő, úgy azt kell betartani. A levegő elvezetésére vonatkozó összes előírást be kell tartani.
- Csak a készülékhez megfelelő típusú csavarokat és apró alkatrészeket használjon.  
**Figyelem:** áramütés kockázával járhat az, ha nem szereli fel a jelen utasításban foglaltak szerint a rögzítést szolgáló csavarokat vagy eszközöket.
- A készüléket olyan kétpólusú megszakító közbeiktatásával kell csatlakoztatni az elektromos hálózathoz, amelyen az érintkezők távolsága minimum 3 mm.

## HASZNÁLAT

- A készülék kizárolag otthoni használatra, a konyhai szagok eltávolítására szolgál.
- Tilos a készüléket a rendeltetésszerű céloktól eltérő célokra használni.
- Tilos a működésben levő készülék alatt magas lángot hagyni.
- A láng erősségeit úgy kell beállítani, hogy az kizárolag a főzőedény aljára irányuljon, és ne vegye körbe a főzőedény oldalát.
- Az olajsütöt használat közben végig figyelni kell: a felforrósodott olaj könnyen meggyulladhat.
- Ne készítsen flambírozott ételt az elszívó alatt: ez tűzveszélyes lehet.
- A készüléket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelő vagy szellemi képességgel rendelkező, megfelelő tapasztalatok és ismeretek nélküli személyek is használhatják szigorú felügyelet mellett, illetve ha ismerik a készülék biztonságos használati módját és a kapcsolódó veszélyeket. Ügyeljen arra, hogy ne játszhassanak gyermekek a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, amennyiben nincsenek felügyelve.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékelő vagy szellemi képességgel rendelkező, megfelelő tapasztalatok és ismeretek nélküli személyek (gyerekeket is beleérte), hacsak a biztonságukért felelős személy nem tanítja meg vagy ellenőri öket a készülék használatára, illetve használatában.



- **"FIGYELEM:** A főzöberendezés használata közben az elérhető alkatrészek nagyon felmelegedhetnek.

## KARBANTARTÁS

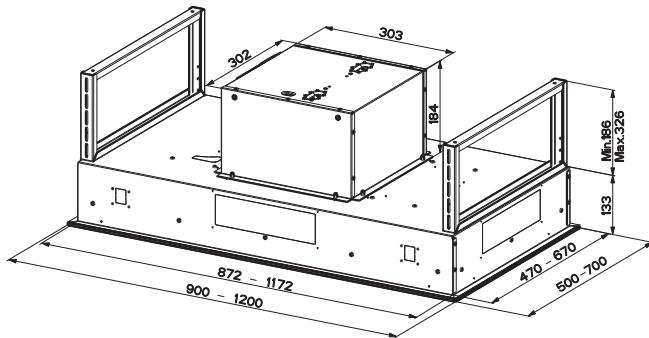
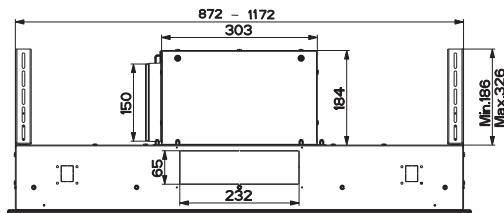
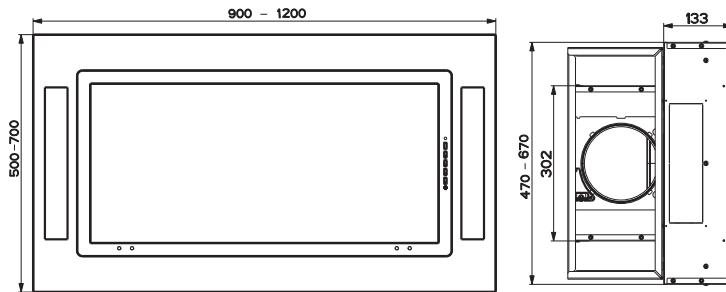
- Mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási műveletre sor kerülne, fontos a készülék kikapcsolása vagy áramtalanítása.
- Az előírt időtartam lejárata után tisztítsa meg és/vagy cserélje ki a szűrőket (tűzveszély).
- A zsírszűrök 2 havonta vagy – nagyon intenzív használat esetén – ennél gyakrabban tisztítandók, és mosogatógépben is tisztíthatók.
- Mivel az aktív szénszűrő nem mosható és nem regenerálható, ezért az 4 havonta vagy – nagyon intenzív használat esetén – még gyakrabban cserélendő.
- "Tűzveszélyt okozhat, ha a tisztítás nem az utasítások szerint történik".
- A készüléket nedves ruhával és semleges kémhatású folyékony tisztítószerrel kell tisztítani.



A terméken, illetve a csomagoláson látható — szimbólum arra utal, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként. Az ártalmatlanítandó terméket megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni, ahol elvégzik az elektromos és elektronikus alkatrészek újrahasznosítását. Ha Ön gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, akkor ezzel hozzájárul ahhoz, hogy elkerülhetők legyenek a hulladékká vált termék nem szabályos ártalmatlanítása miatt a környezetre és egészségre nézve potenciálisan káros következmények. A termék újrahasznosításával kapcsolatban a helyi önkormányzat, a háztartási hulladékgyűjtő szolgálat vagy a terméket értékesítő bolt tud részletes tájékoztatással szolgálni.

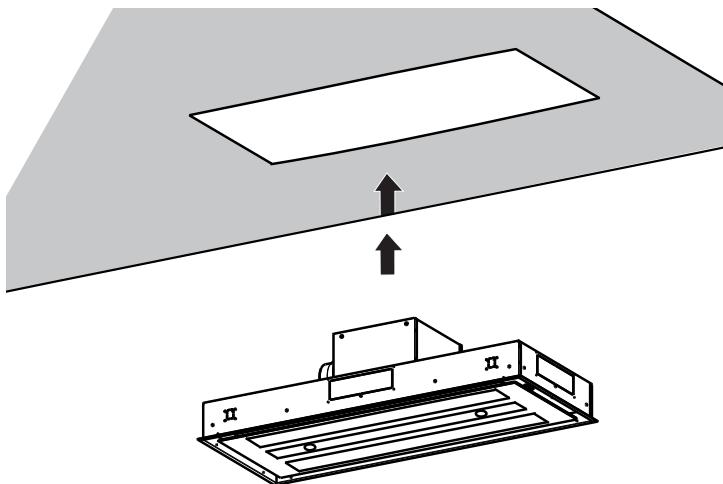
# JELLEMZŐK

## Helyszükséglet



# FELSZERELÉS

## A készülék rögzítése

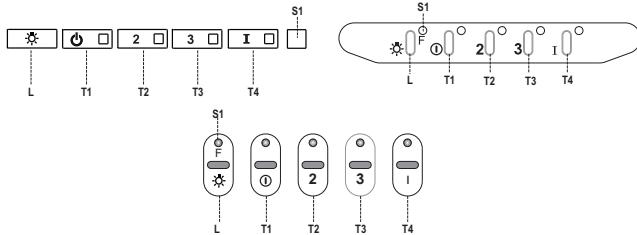


- Ha a mennyezet a felfüggesztési ponton nem elég erős, akkor az üzembe helyezőnek kell gondoskodnia arról, hogy a szerkezetileg ellenálló részeken rögzített megfelelő lemezekkel és ellenlemezekkel legyen megerősítve a mennyezet.

## ELEKTROMOS BEKÖTÉS

- A készüléket olyan kétpólusú megszakító közbeiktatásával kell csatlakoztatni az elektromos hálózathoz, amelyen az érintkezők távolsága minimum 3 mm.

# HASZNÁLAT



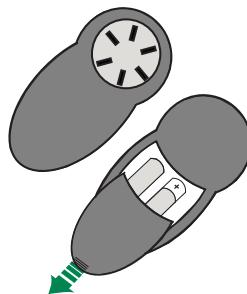
**Kezelőlap**

Gomb	Led	Funkció
L	-	Maximális fényerőn kapcsolja be/kí a világítást.
		Kb. 2 másodpercig lenyomva tartva be-/kikapcsolja a csökkentett üzemmódú világítási rendszert.
T1	Folyamatos	Első sebességfokozaton bekapcsolja/kikapcsolja a motort.
	Villogó	Késleltetés funkció: Kb. 3 másodperces lenyomva tartása aktiválja/kiküttatja a Késleltetés funkciót (a motor, a ventilátor és a világítás 30 perccel késleltetett automatikus kikapcsolása). Bekapcsolt Intenzív vagy 24h funkció mellett nem aktiválható.
T2	Folyamatos	Második sebességfokozaton bekapcsolja a motort.
		Az összes fogyasztó (motor+világítás) kikapcsolt állapotában a gomb kb. 5 másodpercig való lenyomása bekapcsolja a szénszűrők vészjelzését, amit a megfelelő LED kettős felvillanással jelez. A kikapcsoláshoz további 5 másodpercre ismét meg kell nyomni a gombot, amit az adott LED egyszeri felvillanással jelez.
T3	Folyamatos	Harmadik sebességfokozaton bekapcsolja a motort.
		Az összes fogyasztó (motor+világítás) kikapcsolt állapotában a gomb kb. 3 másodpercig való lenyomásakor nullázás történik, amit az adott S1 LED hármas felvillanással jelez.
T4	Folyamatos	INTENZÍV sebességfokozaton bekapcsolja a motort. Ez a sebesség 6 percre van időzítve. Ennek leteltekor a rendszer automatikusan visszaáll az előzetesen kiválasztott sebességfokozatra. Ha az aktiválás a motor kikapcsolt állapotából történt, akkor az idő leteltekor a készülék OFF üzemmódba kapcsol.
		5 másodperces lenyomása engedélyezi a távvezérlőt, amit az adott LED dupla felvillanása jelez. 5 másodperces lenyomása letiltja a távvezérlőt, amit az adott LED egyszeri felvillanása jelez.
S1	Folyamatos	A fém zsírszűrők telítettségére és megtisztításuk szükségességére figyelmeztet. A vészjelzés az elszívó 100 üzemórájának eltelté után lép működésbe. (Nullázás a Karbantartás fejezetben)
	Villogó	Bekapcsolt állapotában jelzi az aktív szenes szagszűrő telítettségét és cseréjének szükségességét; ilyenkor a fém zsírszűrőket is meg kell tisztítani. Az aktív szenes szagszűrő telítettségére figyelmeztető vészjelzés az elszívó 200 üzemórájának eltelté után lép működésbe. (Bekapcsolás és nullázás a Karbantartás fejezetben)

## TÁVVEZÉRLŐ

A készülék távvezérlővel is működtethető, amihez 1,5 voltos (standard LR03-AAA) alkáli-típusú cink-szén elemek szükségesek (nincs mellékelve).

- Ne tegye a távvezérlőt hőforrások közelébe.
- Ne dobja ki az elemeket, hanem tegye azokat a megfelelő hulladékgyűjtőbe.



### Távvezérlő-kezelőlap

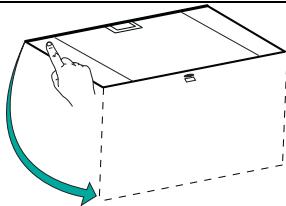


	<b>Motor</b>	ON/OFF motor.
		Minden egyes megnyomása csökkenti az üzemi sebességet.
		Minden egyes megnyomása növeli az üzemi sebességet.
	<b>Intenzív</b>	Aktiválja az Intenzív funkciót
	<b>Késleltetés</b>	A Késleltetés funkció aktiválása / kiiktatása
	<b>Világítás</b>	ON/OFF világítás 2 másodperces megnyomás esetén módosul a világítás fényereje.

# KARBANTARTÁS

## Panel felnyitása

- Húzza meg és nyissa fel a panelt.
- Nedves ruhával és semleges kémhatású folyékony mosószerrel tisztítsa meg a külső részt.
- Belül is nedves ruhával és semleges kémhatású mosószerrel végezze el a tisztítást; ne alkalmazzon teljesen átitatott ruhát vagy szivacsot, illetve vízsugarat; súrolószerek használata tilos.



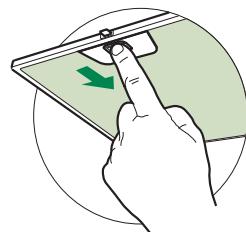
## Fém zsírszűrők

Mosogatógépben tisztíthatók, és amikor az S1 led világít, vagy legalább kb. 2 havonta, illetve – nagyon intenzív használat esetén – ennél gyakrabban kell a tisztításukat elvégezni.

## A SZÚRÓK TISZTÍTÁSA

### A vészjelzés nullázása

- Kapcsolja ki a világítást és az elszívómotorot.
- Tartsa lenyomva legalább 3 másodpercen át a T3 gombot, a led hármas visszaigazoló villogásáig.



### A szűrők tisztítása

- Nyissa ki az ablakot.
- Vegye ki a szűrőt úgy, hogy a szűrőblokk hátsó részét megnyomja, majd ezzel egy időben lefelé húzza.
- Összenyomás nélkül tisztítsa, majd a visszaszerelés előtt hagyja megszáradni a szűrőt (a szűrőfelület színének – idővel esetlegesen bekövetkező – elváltozása semmilyen módon nem befolyásolja a szűrő hatékonyságát).
- Úgy szerelje azt vissza, hogy a fogantyú a külső látható rész felé essen.
- Zárja vissza az ablakot.

## Aktív szenes szagszűrők (keringetéses változat)

Nem mosható és nem regenerálható, hanem az S1 LED villogásakor, illetve legalább 4 havonta cserélendő. A vészjelzés – amennyiben előzetesen aktiválták – csak akkor jelentkezik, amikor megtörténik az elszívómotor bekapcsolása.

### A vészjelzés aktiválása

- A keringetéses változatnál a szűrők telítettségére utaló vészjelzést az üzembe helyezéskor vagy azt követően kell aktiválni.
- Kapcsolja ki a világítást és az elszívómotort.
- Nyomja meg 5 másodpercig a T2 gombot a led visszaigazoló dupla villogásáig.

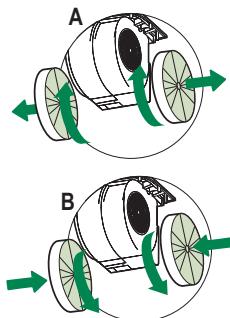
### CSERE

#### A vészjelzés nullázása

- Kapcsolja ki a világítást és az elszívómotort.
- Tartsa lenyomva legalább 3 másodpercen át a T3 gombot, a led hármas visszaigazoló villogásáig.

#### A szűrő cseréje

- Nyissa ki az ablakot.
- Vegye ki a zsírszűrőt.
- Az ábra szerinti módon emelje ki az elhasználódott aktív szenes szagszűrőket (**A**).
- Az ábra szerinti módon szerelje be az új szűrőket (**B**).
- Szerelje vissza a zsírszűrőt.
- Zárja be az ablakot.



## Világítás

- Csere esetén forduljon a vevőszolgálathoz. („Vásárlás esetén forduljon a vevőszolgálathoz”).



CE

991.0453.610\_ver2 - 170828  
D0002694\_01